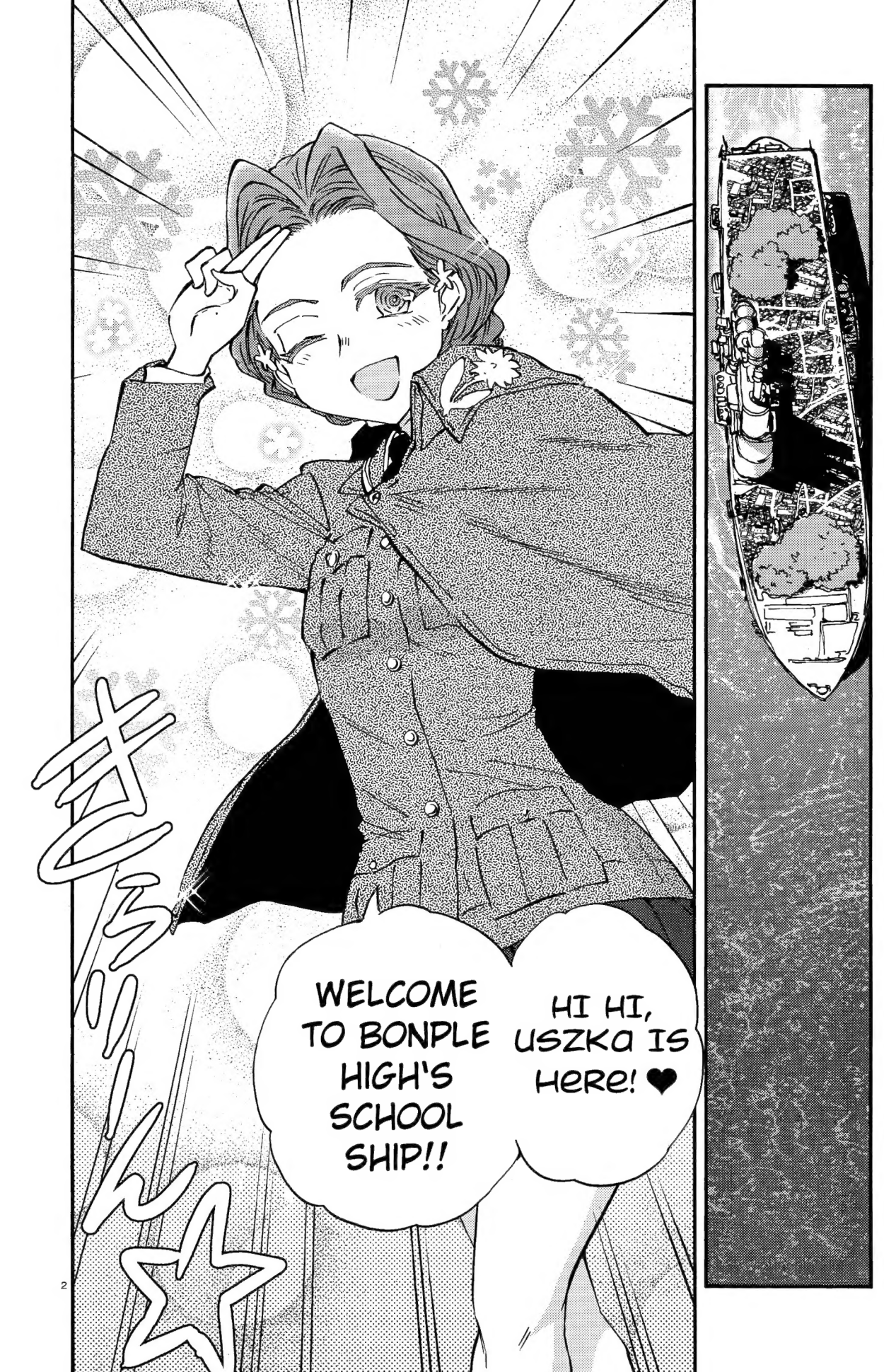
Shizuka, Rin, Darjeeling, all of them are embracing their feelings and challenging each other in the „Cauldron“. What about Jajka?

Manga: Takeshi Nogami X Takaaki Suzuki
Original Story: Girls und Panzer Projekt
©GIRLS und PANZER Projekt


HI HI, USZKA IS HERE! ♥
WELCOME TO BONPLE HIGH'S SCHOOL SHIP!!
キラキラ

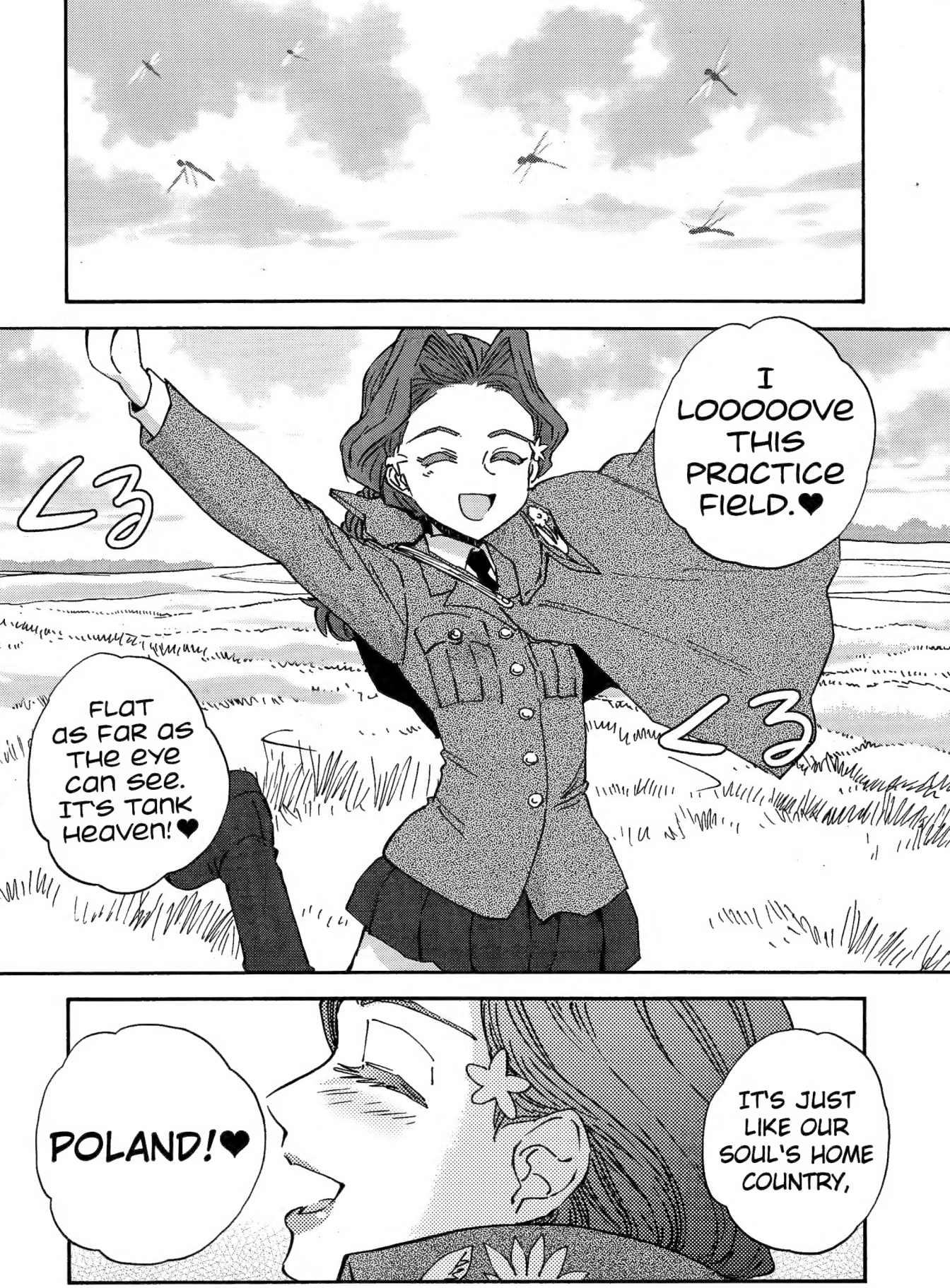
HM? YOU WANT ME TO GIVE AN INTRODUCTION ABOUT OUR SCHOOL'S SENSHADO?
UH-OH, WHAT'LL I DO?!! ♥
WELL, I GUESS I'LL HAVE TO!!
OH? AH, THAT WAS CLOSE!
SORRY, I SLIPPED INTO A BAD HABIT OF MINE.
DZIEŃ DOBRY! (GOOD DAY!)

HM!
THERE WAS ANOTHER THING REGARDING THE-
USZKA!

WHAT?
WHO ARE YOU?
AH. ♥ MAY I INTRODUCE YOU:
MY'S LITTLE SISTER'S NEW NEIGH-BOR
KLUSKA! SAY HELLO TO KLUSKA!
AH, IS THAT SO?
Mito
(NICE (TO MEET YOU))
IF YOU NEED HELP, JUST ASK ME.
FUFU

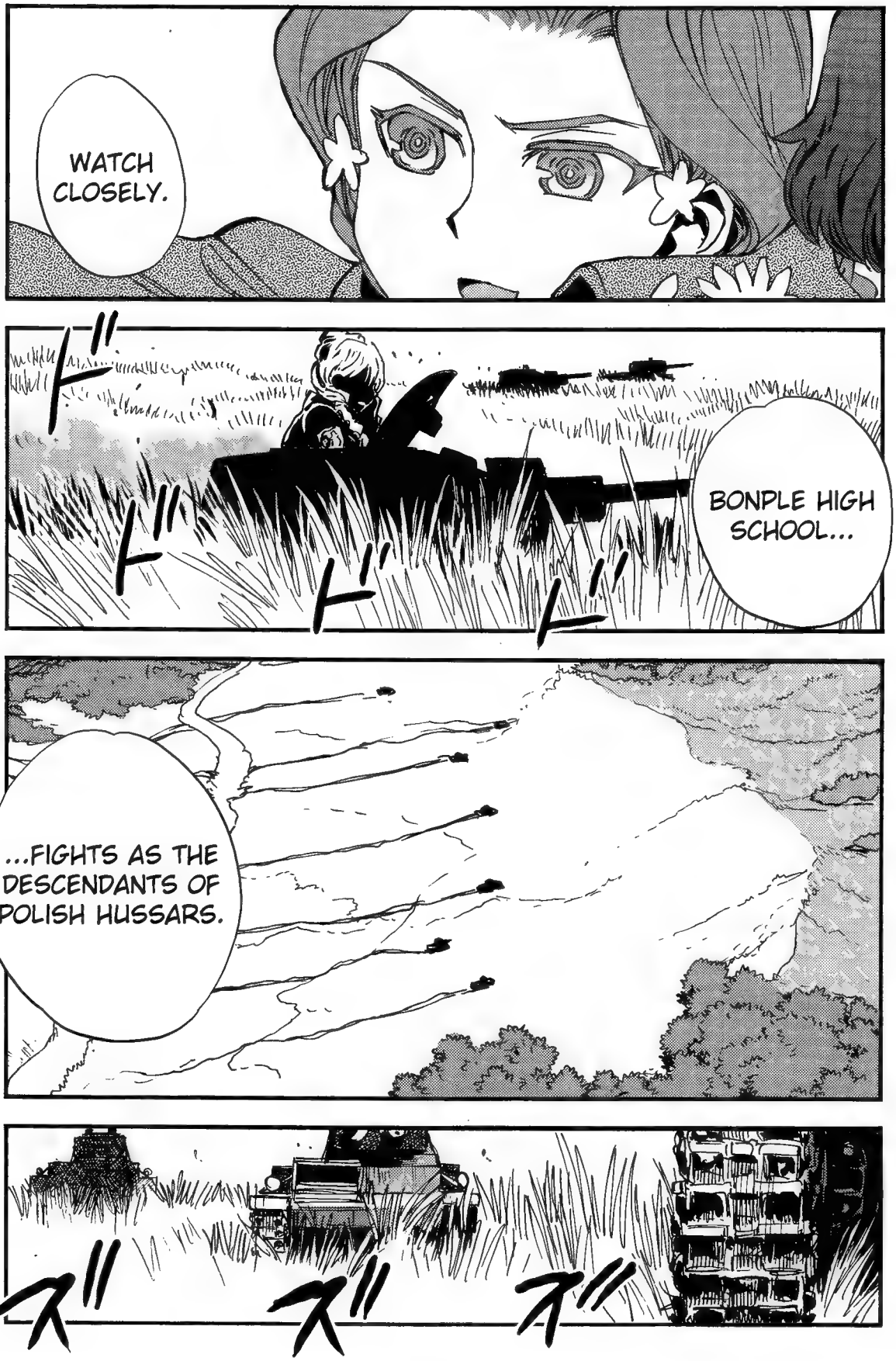
FUFUN ♥
TOTALLY, SHE GIVES OFF A WHOLE DIFFERENT IMPRESSION.
OUTSIDE SHE ALWAYS...
...HAS THIS SOUR LOOK ON HER FACE, DOESN'T SHE?

SHE WORKS SO HARD...
SHE CAN'T HELP IT.
キィィ
WES 10
YES, WE'RE HERE.♥
ズズズズ


I LOOOOOVE THIS PRACTICE FIELD.♥
L3
L3
FLAT AS FAR AS THE EYE CAN SEE. IT'S TANK HEAVEN!♥
IT'S JUST LIKE OUR SOUL'S HOME COUNTRY,
POLAND!♥

ガッ
ギリッ
ギリ
ガッ
...
SEE THAT FOREST THERE?
SEEMS KINDA SHADY, RIGHT?
BET A GROUP OF TANKS COULD HIDE IN THERE, HUH?
YES, THERE!

ド"
ド"
ド"
ド"


WATCH CLOSELY.
BONPLE HIGH SCHOOL...
...FIGHTS AS THE DESCENDANTS OF POLISH HUSSARS.

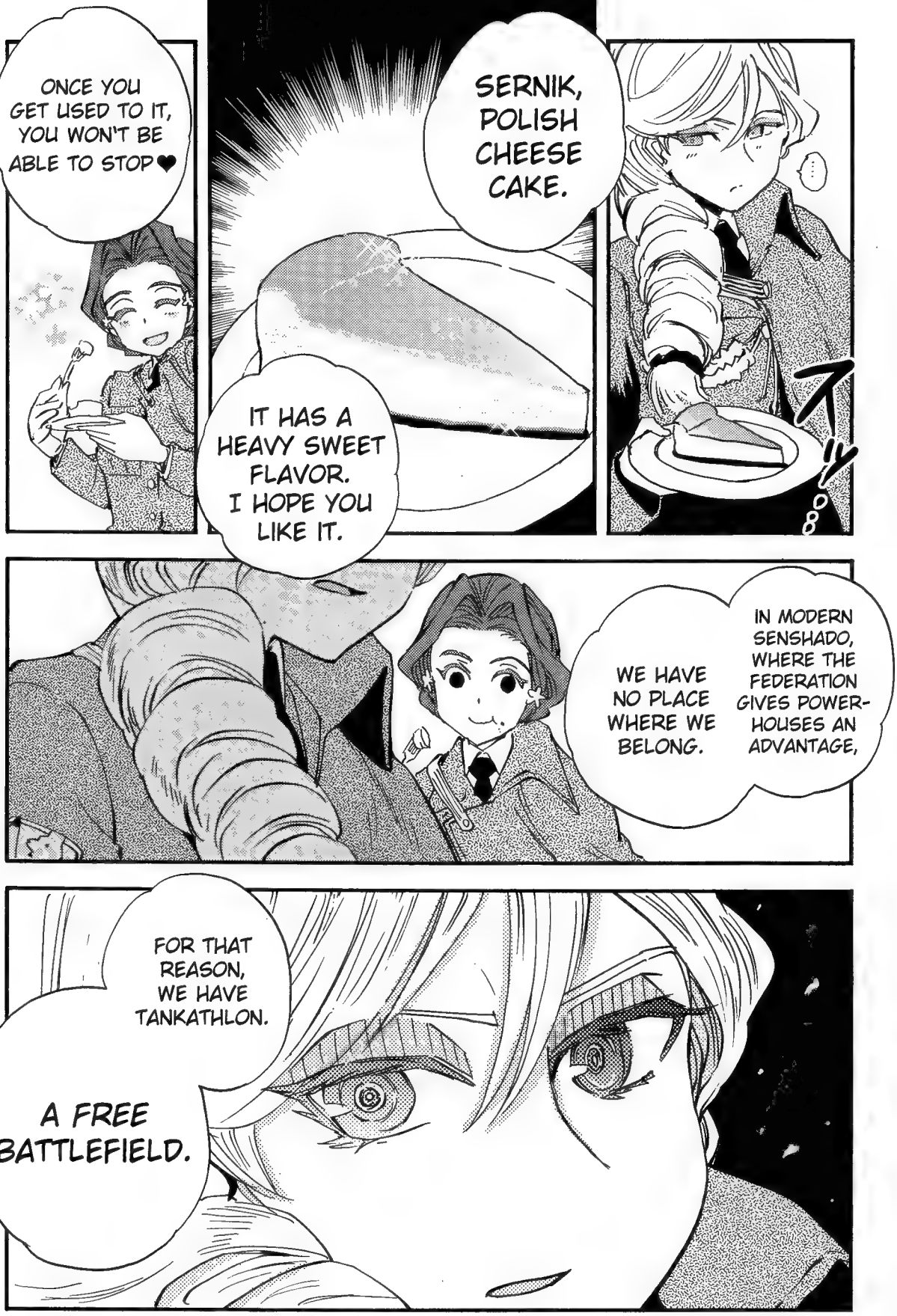
FORM LINE,
CLOSE UP!

YES...
UNTIL WE REACH THE POINT WHERE WE START OUR ATTACK, WE SPREAD OUT AND CREEP FORWARD...
GRADUALLY WE ASSEMBLE AND FORM UP OUR SHOCK TROOPS...
SHE GIVES US AN ORDER,

AND WE CRUSH THROUGH
THE ENEMY'S LINE!

ONCE UPON A TIME, IN THE YEAR 1610, JUST 6500 WINGED HUSSARS CRUSHED A 35000 MEN STRONG RUSSIAN ARMY IN THE BATTLE OF KLUSHINO.
WE ARE DREAMING OF A RECURRENCE OF THAT.
EH?
IF COMMITMENT TO SOMETHING THAT OLD-FASHIONED...
...WILL BE OF USE IN ACTUAL SENSHADO?
WHAT DO YOU THINK YOU'RE SAYING?
IT'S ROMANCE, YOU KNOW!♥
THAT'S THE essence in SENSHADO!♥

THATS WHY WE COULDN'T EVER WIN.
COMMITMENT TO ROMANCE GIVES US NO CHANCE OF VICTORY.
WE'D BE NO BETTER THAN THE CHARGE IDIOTS OF CHIHATAN.
AH, JAJKA...


ONCE YOU GET USED TO IT, YOU WON'T BE ABLE TO STOP♥
SERNIK, POLISH CHEESE CAKE.
IT HAS A HEAVY SWEET FLAVOR. I HOPE YOU LIKE IT.
WE HAVE NO PLACE WHERE WE BELONG.
IN MODERN SENSHADO, WHERE THE FEDERATION GIVES POWER-HOUSES AN ADVANTAGE,
FOR THAT REASON, WE HAVE TANKATHLON.
A FREE BATTLEFIELD.

HERE WE HAVE DISCOVERED...
...THE POSSIBILITIES OF TRUE SENSHADO.

ザッ ザッ
FUFU...
HERE'S AN OBSERVATION THAT WOULD STRIKE PRETTY CLOSE TO HOME.
SO KEEP IT SECRET FROM JAJKA, OKAY?
IT'S TRUE.
WE WERE AT OUR WIT'S' END.

YOU FROM OOARAI GIRLS'...
...TURNED EVERYTHING UPSIDE DOWN.

IN OUR OPINION,
YOU LOOKED EXTREMELY STUPID.
YOU WERE A TEAM FULL OF OBVIOUS AMATEURS.
YOUR NUMBERS WERE ALRIGHT, BUT YOU WERE STUCK WITH...
...LEFTOVER PIECES OF JUNK.
TO BE HONEST,☆ YOU PISSED ME OFF.
I WANTED TO SAY YOU SHOULDN'T TAKE SENSHADO LIGHTLY OR SOMETHING.
BUT THAT'S NOT SOMETHING I'D SAY IN FRONT OF THE PERSON ITSELF.

STILL, IT WAS AMAZING.
IT WAS SO EXCITING.
AND NOT JUST FOR US.
GIRLS ALL OVER JAPAN FELT THAT WAY.

AND THESE GIRLS ARE ALL...
...DOING AND ENJOYING TANKATHLON EN MASSE.
ｽｯ...
ｽﾞ ｽﾞ ｽﾞ ｽﾞ
THESE TOO, LOOK.

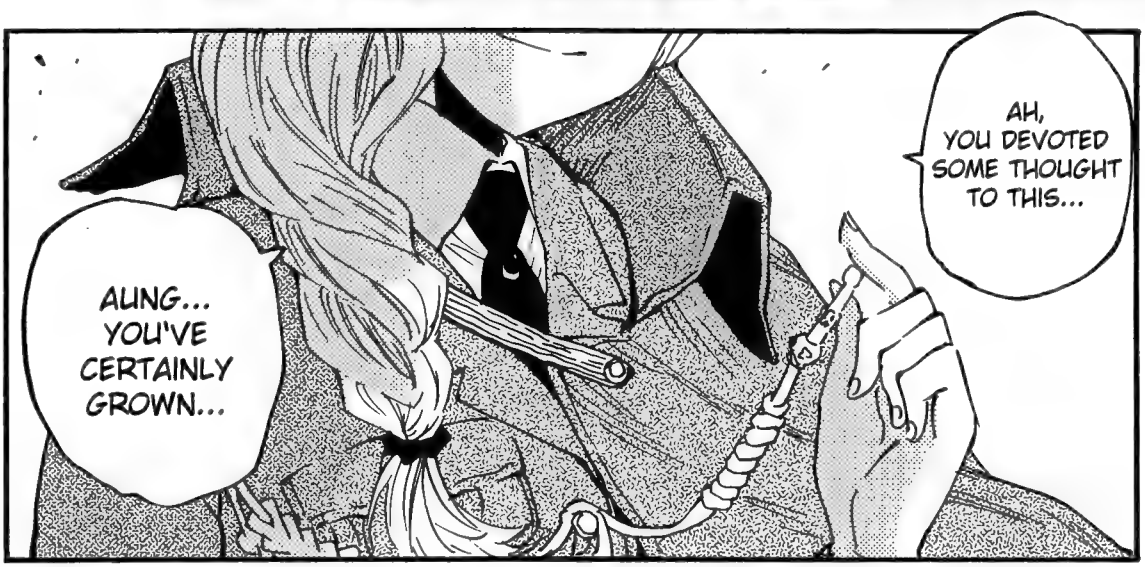
TATEGOTO
HIGH
SCHOOL
ズズ
ズズ

EVEN THOUGH THERE WERE STUMBLING RATHER THAN WALKING JUST A WHILE AGO.
THEY'VE BECOME REMARKABLY SELF-CONFIDENT.

THIS TIME WE'LL WIN!
BONPLE ARE ESPECIALLY GOOD AT MOBILE WARFARE!

HOTEKAE!
(YES!)
THIS TIME THERE'S NOBODY HELPING THEM, RIGHT?
.....
WE'VE BEEN BORN AGAIN!
WE SHOULD HAVE NEVER RELIED ON ANYONE!
WE WILL NEVER UNSIGHTLY IMITATE OTHERS AGAIN!

FORMATION CHANGE!
WE WILL USE THE TERRAIN TO HOLD BONPLE BACK!


AH, YOU DEVOTED SOME THOUGHT TO THIS...
AUNG... YOU'VE CERTAINLY GROWN...

That's why I won't make it easy for you!
SZARŻA!
(CHARGE!)

PUSH THEM BACK!
BONPLE'S CHARGES ARE FIRST CLASS!
BUT IF WE'RE ABLE TO WITHSTAND IT, IT MEANS THAT WE'RE ALSO...
...COMING OF AGE!

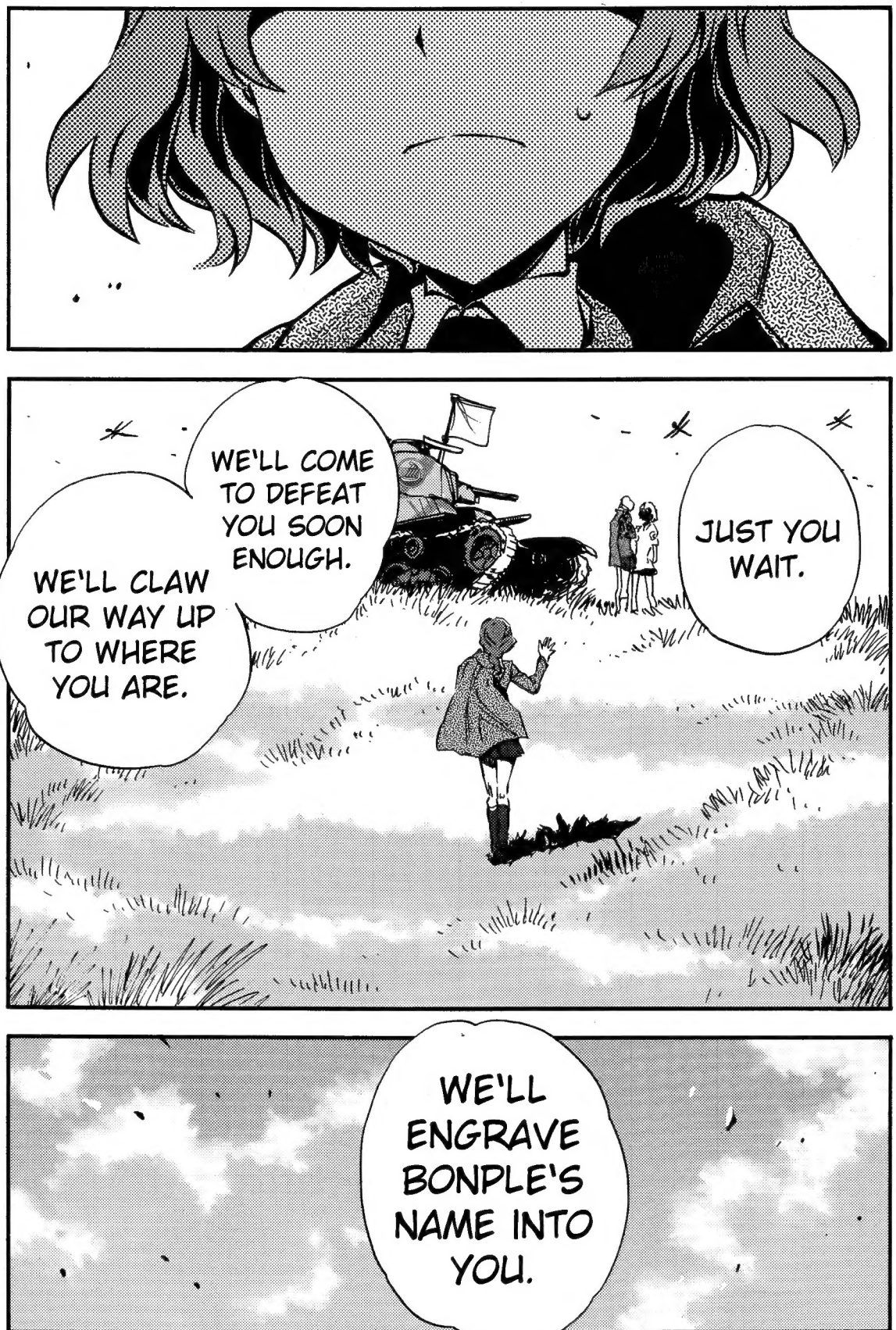
ゴゴゴゴ
TATEGOTO HIGH SCHOOL CAN NO LONGER CONTINUE FIGHTING!
BONPLE HIGH-SCHOOL WINS!

YOU HAVE A LONG WAY TO GO, AUNG.
YOU STILL NEED TO LEARN TACTICAL FLEXIBILITY.
STAYING STILL AND EXCHANGING BLOWS...
...IS JUST THROWING AWAY A TANKS POWER!
WELL, IT SEEMS LIKE OUR FIRST VICTORY IS STILL FAR AHEAD...
NO,
YOU'LL WIN NEXT TIME!

Just not
against us,
Bonple!

ズ
ズ
ズ
ズ
WHAT DO YOU THINK?
LOVELY, ISN'T IT?
OUR COMMANDER WORKS SO HARD...
I...
...WANT TO KNOW HOW FAR SHE'LL BE ABLE TO GO.
I WANT TO SEE THE SCENERIES SHE'LL SEE.
TOGETHER WITH HER.
THIS IS MY DREAM.

YUKARI...
YOU SHOULD BE ABLE TO UNDERSTAND THAT...


WE'LL COME TO DEFEAT YOU SOON ENOUGH.
WE'LL CLAW OUR WAY UP TO WHERE YOU ARE.
JUST YOU WAIT.
WE'LL ENGRAVE BONPLE'S NAME INTO YOU.

There's also someone here, whose heart has been moved by Ooarai's exploits.
Also, Uszka-chan is a total model right-hand woman.

次号はお休みです。

/AK/ SCANS

HTTP://AK-SCANS.WIKIA.COM/

/AK/ SCANS IS ALWAYS LOOKING FOR PEOPLE (MOSTLY CLEANERS/REDRAWERS AND TYPESETTERS) TO HELP OUT ON THE MANY PROJECTS WE DO.

PROJECTS THAT NEED A HAND:

-BATTLESHIP GIRL
-CAT SHIT ONE '80
-GIRLS UND PANZER COMIC ANTHOLOGY
-GATE 4-KOMA AND STARRY HEAVENS
-GUNNERS
-OMEGA 7
-SALTY ROAD
-SORA NO WOTO
-TRENCH FLOWERS
-TO ARU OSSAN NO KATSUDOUKI
-YUKARI'S TANK CORNER EP. 7+
-YOUJO SENKI

AND SO MUCH MORE!

WANT TO HELP?

IF YOU ARE INTERESTED, LEAVE A MESSAGE ON AN /AK/ THREAD OR ON THE /AK/ WIKI. WE'RE NOT A SECRET CLUB, YOU KNOW.

-/AK/ STAFF

RAWS: *SWISS_MOMO*
TRANSLATION: *TAIBOSS*
TRANSLATION CHECK: *XENOPHONTHEATHENIAN*
CONSULTANT FOR POLISH: *MORTONPL*
PROOFREADING: *CHARIOTWHEEL, ELITETWO*
CLEANING: *G_Z*
TYPESETTING: *CVK*
EDITOR: *LARDAGUS*